

IMPORTANT NOTICE

Notice on Acceptance of Notes	टिप्पणीयों के स्वीकृति के बारे में सूचना	नोट ग्रहण করার ব্যাপারে বিজ্ঞপ্তি
<p>We at Kotak Mahindra Bank Ltd. accept and deliver currency notes in de-stapled and un-stitched condition only.</p> <p>Please do not write or scribble on currency notes.</p> <p>Please count and check the currency notes before leaving the cash counter. No claim will be entertained thereafter</p>	<p>कोटक महिन्द्रा बैंक लिमिटेड में हम केवल बिना स्टेपल किए हुए और बिना सिले हुए करेंसी नोटों का आदान-प्रदान करते हैं।</p> <p>कृपया करेंसी नोटों पर कुछ लिखें नहीं तथा लकीरें न बनाएँ।</p> <p>कृपया कैश काउंटर छोड़ने से पहले करेंसी नोटों को गिन लें और जाँच कर लें। उसके बाद किसी भी दावे पर ध्यान नहीं दिया जाएगा।</p>	<p>কোটাক মহিন্দ্রা ব্যাংক লিমিটেডে আমরা কেবলমাত্র বিনা স্টেপল করা আর বিনা জোড়া লাগানো কারেন্সী নোটের আদান প্রদান করি।</p> <p>অনুগ্রহ করে কারেন্সী নোটের উপরে কিছু লিখবেন না বা দাগ কাটবেন না।</p> <p>অনুগ্রহ করে কাউন্টার ছাড়বার পূর্বে কারেন্সী নোটগুলি ভালো করে দেখে নিন এবং গুনে নিন। পরে কোনোরকম দাবী গ্রাহ্য করা হবে না।</p>
Cash Handling by Customer	ग्राहकों द्वारा नकद संभालना	গ্রাহকের দ্বারা নগদ সংগ্রহনা
<p>Customers are requested to make deposit/payment only to our designated counter & only to our branch officials.</p> <p>Please be cautious of unknown people while handling your cash.</p>	<p>ग्राहकों से निवेदन किया जाता है कि - कैश केवल हमारे निर्दिष्ट काउंटर और हमारी शाखा के अधिकारियों के पास ही जमा/भुगतान करें।</p> <p>कृपया नकद का प्रबंधन करते समय अज्ञान लोगों से सावधान रहें।</p>	<p>গ্রাহকদের কাছে অনুরোধ করা হচ্ছে যে আমাদের নির্দিষ্ট কাউন্টারে আর আমাদের শাখার আধিকারিকদের কাছেই জমা করুন / প্রদান করুন।</p> <p>নগদ প্রদান করার সময় দয়া করে অপরিচিত ব্যক্তির থেকে সাবধান থাকুন।</p>
Forged Notes	जाली नोट	নকল নোট
<p>For any forged note detected in cash deposits, please request for a separate receipt.</p>	<p>नकदी जमा करते समय किसी भी नकली नोट के मिलने पर कृपया अलग रसीद की माँग करें।</p>	<p>নগদ জমা করার সময় কোনো নকল নোট পাওয়া গেলে অনুগ্রহ করে আলাদা রসিদ চেয়ে নিন।</p>
Note Exchange Facility	नोट बदलने की सुविधा	নোট বদলানোর সুবিধা
<p>Soiled and Mutilated Notes exchange facility available</p>	<p>गंदे और कटे फटे नोट बदलने की सुविधा उपलब्ध है।</p>	<p>নোংরা এবং ছেঁড়া নোট বদলানোর সুবিধা উপলব্ধ।</p>
Acceptance of coins	सिक्कों की स्वीकृति	কয়েন অফার
<p>We accept coins tendered at our counters either for exchange or for deposit in accounts and also provide exchange facility during business hours on all working days as per section 6 (1) of The Coinage Act, 2011, as under:-</p> <p>a. a coin of any denomination not lower than one rupee, for any sum not exceeding one thousand rupees;</p> <p>b. a half-rupee coin, for any sum not exceeding ten rupees:</p> <p>Provided that the coin has not been defaced and has not lost weight so as to be less than such weight as may be prescribed in its case.</p>	<p>हम सिक्का अधिनियम, २०११, की धारा ६ (१) के अनुसार निम्न विषयांतर्गत अपने काउंटर्स पर विनिमय हेतु या सीधे खातों में जमा करने हेतु सिक्कों को स्वीकार करते हैं तथा सभी कार्य दिवसों के व्यावसायिक समयों पर विनिमय सुविधा भी प्रदान करते हैं:-</p> <p>अ. सिक्के का आंका गया मूल्य एक रुपए से कम न हो, और समग्र सिक्कों का मूल्य एक हजार रुपए से अधिक न हो;</p> <p>ब. पचास पैसे के सिक्कों का कुल मूल्य दस रुपए से अधिक न हो;</p> <p>बशर्ते सिक्का विरूपित न हुआ हो और उसका भार इस मामले में निर्धारित किए गए भार से कम न हुआ हो।</p>	<p>কয়েনেজ অ্যাক্ট, 2011 বিভাগ 6 (1)-এর অন্তর্গত নিয়মানুযায়ী আমরা আমাদের কাউন্টারে বিনিময়ের বা অ্যাকাউন্টে জমা করার মাধ্যমে কয়েন নিই এবং কাজের দিনগুলিতে ব্যবসায়িক সময়ের মধ্যে আমরা কয়েনের এই বিনিময় সুবিধা প্রদান করে থাকি।</p> <p>ক. একটাকা বা তার বেশী যে কোনো মূল্যের কয়েন, কিন্তু এই কয়েনের সমষ্টি যেন এক হাজার টাকার মাত্রা অতিক্রম না করে।</p> <p>খ. পঞ্চাশ পয়সার কয়েন, এই কয়েনের সমষ্টি যেন দশ টাকার বেশী না হয়।</p> <p>শর্তানুযায়ী যেন কোনো কয়েনের বিকৃতকরন এবং ওজন হ্রাস না হয়, যাতে তার ক্ষেত্রে নির্ধারিত ওজনের যে হিসাব তাতে যেন কম না হয়।</p>